



Distr.  
LIMITADA

27 de diciembre de 2016  
ORIGINAL: INGLÉS

---

**CONFERENCIA REGIONAL INTERGUBERNAMENTAL SOBRE ENVEJECIMIENTO Y LOS  
DERECHOS DE LAS PERSONAS MAYORES EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE**

**CUESTIONARIO PARA LA ELABORACIÓN DE INFORMES NACIONALES**

## ÍNDICE

	<i><b>Página</b></i>
I. PRESENTACIÓN.....	5
II. CUESTIONARIO.....	6
A. Institucionalidad y política/Plan Nacional.....	6
B. Personas mayores y desarrollo.....	8
C. Promoción de la salud y bienestar en la vejez.....	10
D. Entorno seguro y favorable.....	14
E. Derechos humanos de las personas mayores.....	20

## I. PRESENTACIÓN

1. El 8 de junio de 2015, el Consejo Económico y Social adoptó la resolución 2015/5 “Modalidades del tercer examen y evaluación del Plan de Acción Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento, 2002”. En ella se acoge que el tercer ciclo de examen y evaluación regional del Plan Madrid tenga lugar en 2017, y su resultado se presente en 2018 durante el 56º período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social.
2. Se insta también a las Comisiones Regionales a prestar su asistencia técnica a los Estados Miembros que lo soliciten en la realización de sus exámenes e informes nacionales, para ello se pide utilizar un enfoque inclusivo y coordinado que incluya la participación de la sociedad civil, en particular las organizaciones de personas mayores.
3. Se espera que el proceso de examen en marcha sirva además de base para los informes que se presentarán en las instancias regional y mundial. En este marco, los Estados miembros de la CEPAL pueden ir más allá de la elaboración de un documento de informe nacional, y emplear esta coyuntura para reafirmar su voluntad de proteger los derechos humanos de las personas mayores.
4. Este cuestionario ha sido diseñado por la CEPAL con la finalidad de apoyar a los Estados miembros en el examen y evaluación de la implementación de los compromisos de la Carta de San José sobre los derechos de las personas mayores. Sus resultados se presentarán en la Cuarta Conferencia Regional Intergubernamental sobre Envejecimiento y los derechos de las personas mayores en América Latina y el Caribe, que se realizará en el mes de junio en Asunción del Paraguay.
5. La extensión del informe dependerá de los resultados del proceso de examen y evaluación. El resumen ejecutivo servirá de base para las declaraciones nacionales que se presentarán en la Cuarta Conferencia Regional.
6. En esa oportunidad, cada país dispondrá de un máximo de cinco minutos para hacer sus presentaciones. Con la finalidad de apoyar las exposiciones que se realizarán en esa ocasión, el resumen del informe no debe exceder las 500 palabras.
7. Se solicita enviar el documento a nombre de Sandra Huenchuan al correo [PuntoFocal.Envejecimiento@cepal.org](mailto:PuntoFocal.Envejecimiento@cepal.org) antes del 28 de febrero de 2016.

## II. CUESTIONARIO

### A. INSTITUCIONALIDAD Y POLÍTICA/PLAN NACIONAL

1. Identifique el organismo gubernamental a cargo de la coordinación de políticas para las personas mayores en su país.

<b>Nombre del organismo/ entidad/ unidad/ punto focal</b>	
Descripción (principales funciones y actividades)	
Información de contacto (Dirección de correo postal, teléfono, email y página web)	

2. ¿Existe en su país una política nacional o un plan de acción sobre el envejecimiento o sobre las personas mayores?

Sí       No

En caso de responder “Sí”, indique el nombre de dicho plan; año de creación e información sobre actualizaciones y modificatorias, si correspondiera. En caso de responder “No”, mencione iniciativas relacionadas con la adopción de un plan de acción y/o legislación en dicha materia, si las hay.



Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con este ítem.

3. ¿Se ha realizado alguna encuesta o investigación sobre envejecimiento o personas mayores en su país desde 2012?

Sí       No

En caso afirmativo, indique alcance y cobertura; tema; año de encuesta/investigación; instituciones implicadas.



Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con este ítem.

4. ¿Cuáles son los tres logros más relevantes en el tratamiento de problemáticas relacionadas con los derechos de las personas mayores durante los últimos cinco años?



5. ¿Cuáles son las temáticas más relevantes en el tratamiento de cuestiones relacionadas con los derechos de las personas mayores que se prevé recibirán mayor prioridad como política pública en los próximos cinco años?

Mencione cinco temáticas.

#### B. PERSONAS MAYORES Y DESARROLLO

6. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida<sup>1</sup> para promover la participación de las personas mayores en el diseño de políticas públicas y/o toma decisiones?

Sí       No

En caso afirmativo, detalle por favor las medidas implementadas (y proporcione la evaluación de los resultados).

---

<sup>1</sup> Las medidas se refieren a cualquier acción realizada en pos del tratamiento de un tema u objetivo específico. Las medidas pueden incluir políticas y/o programas. Por ejemplo, puede existir una política dirigida a la adopción de un programa que, a su vez, incluya un determinado número de actividades. Por favor provea un breve detalle sobre cada medida implementada.

Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con este ítem.

7. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida para ampliar la cobertura de seguridad social de las personas mayores?

Sí  No

En caso afirmativo, por favor indique las políticas y programas desarrollados (por ejemplo, asignaciones o pensiones universales; subsidios u otras formas de protección social a sectores de trabajadores informales).

Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas desarrollados.

8. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida para promover la participación o reinserción de trabajadores mayores al mercado laboral?

Sí  No

En caso afirmativo, por favor especifique la naturaleza de dicho soporte, sea en el sector formal como informal, tanto para mujeres como para hombres mayores:

Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas desarrollados.

9. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida para dar prioridad y tratamiento preferencial a las necesidades específicas de las personas mayores en situación de catástrofe, en todas las fases (preparación, socorro y reconstrucción) de un programa humanitario y de socorro?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.

Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas desarrollados.

### C. PROMOCIÓN DE LA SALUD Y BIENESTAR EN LA VEJEZ

10. ¿El gobierno de su país ha desarrollado alguna política o programa para promover el envejecimiento saludable?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.





Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

11. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida para garantizar acceso universal y equitativo a los servicios de salud por parte de las personas mayores (ya sean primarios, secundarios y terciarios); cuidado paliativo; acceso a medicamentos esenciales a precios asequibles y acceso a dispositivos médicos para personas mayores?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.



Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

12. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida para mejorar la formación geriátrica y gerontológica de los trabajadores de la salud?

Sí       No

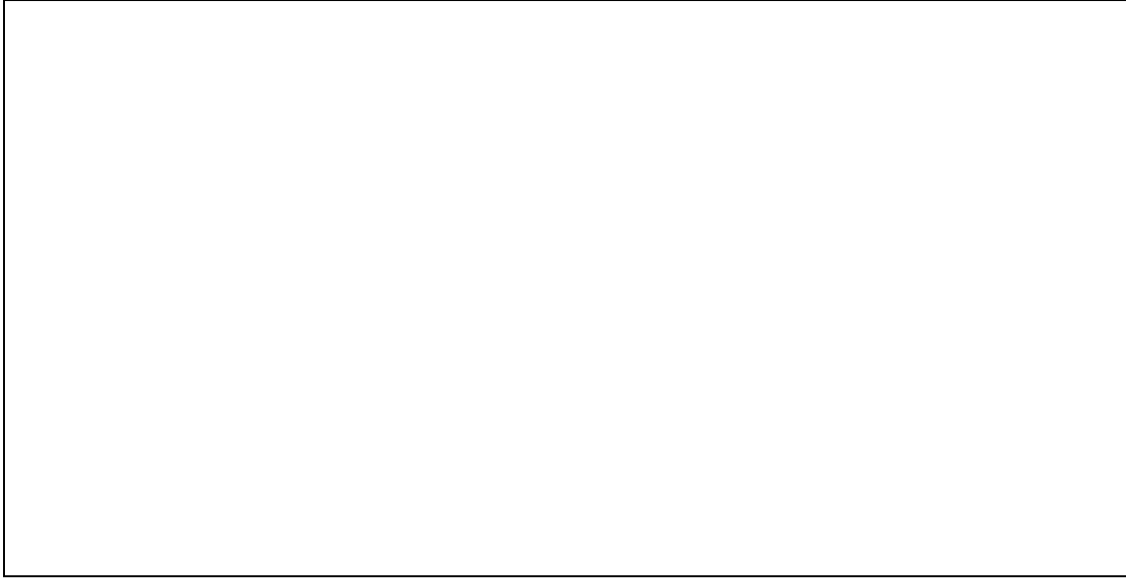
En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.

Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

13. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida en relación con los cuidados de largo plazo a las personas mayores (tanto aquellas que habitan en instituciones como quienes residen en vivienda propia)?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.



Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

14. ¿El gobierno de su país ha implementado medidas en relación a las personas mayores que viven con VIH y/o a cuidadores de edad avanzada de familiares con VIH?

- Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.



Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

15. ¿El gobierno de su país ha implementado medidas para brindar apoyo a las personas mayores con discapacidades físicas o mentales, tales como la provisión de servicios de rehabilitación, cuidado apropiado y tecnología de asistencia?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.

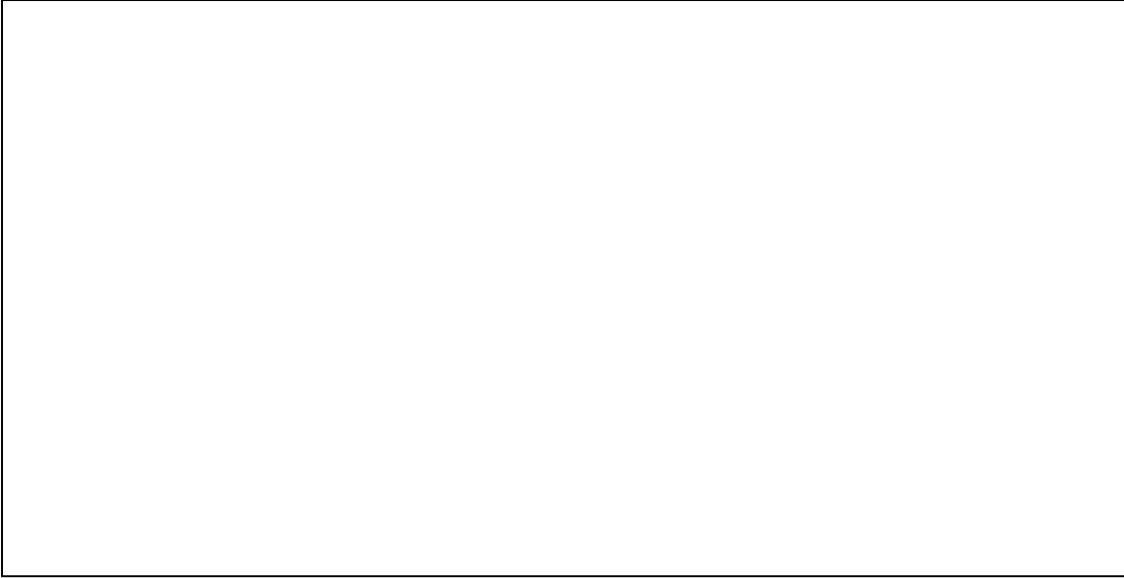
Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

#### D. ENTORNO SEGURO Y FAVORABLE

16. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida para garantizar que las personas mayores posean una vivienda adecuada, que puedan permanecer en sus propias casas, y mantengan su independencia?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.

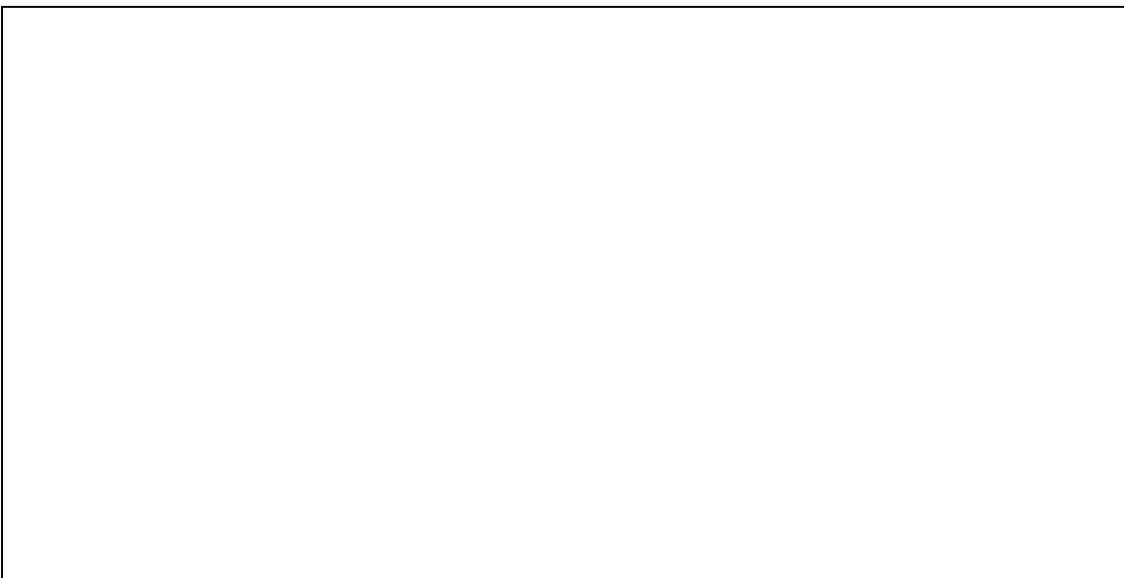


Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

17. ¿El gobierno de su país ha mejorado la disponibilidad de transporte a bajo costo para facilitar la movilidad de las personas mayores?

- Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.



Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

18. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida para el desarrollo de programas de formación para cuidadores formales e informales de personas mayores, incluyendo algún sistema de acreditación?

Sí       No

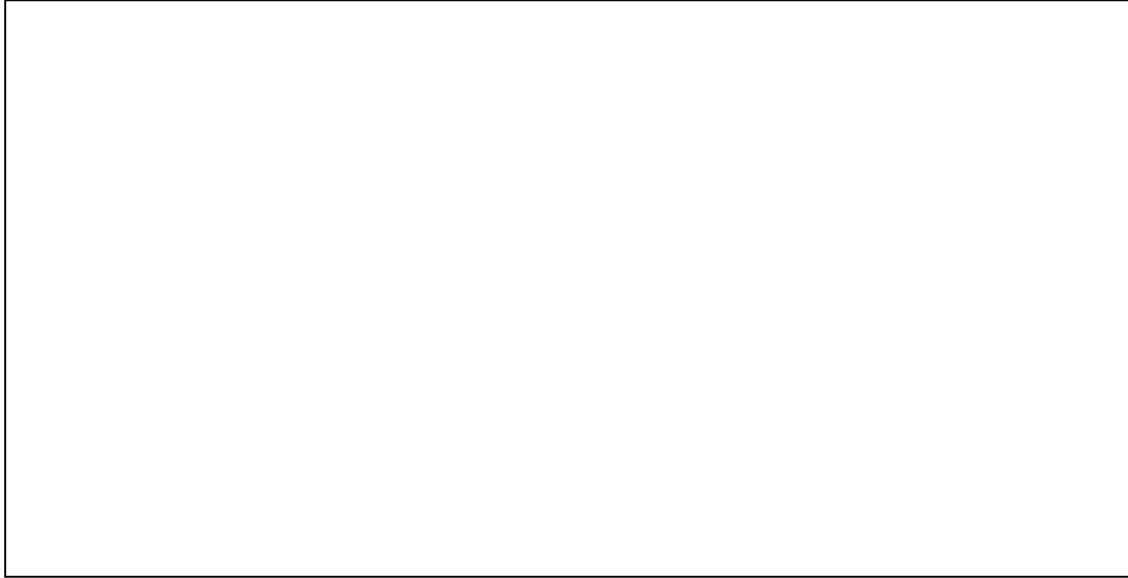
En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.

Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

19. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida para definir estándares de calidad y sistemas de monitoreo que garanticen la calidad de los servicios brindados a las personas mayores?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.

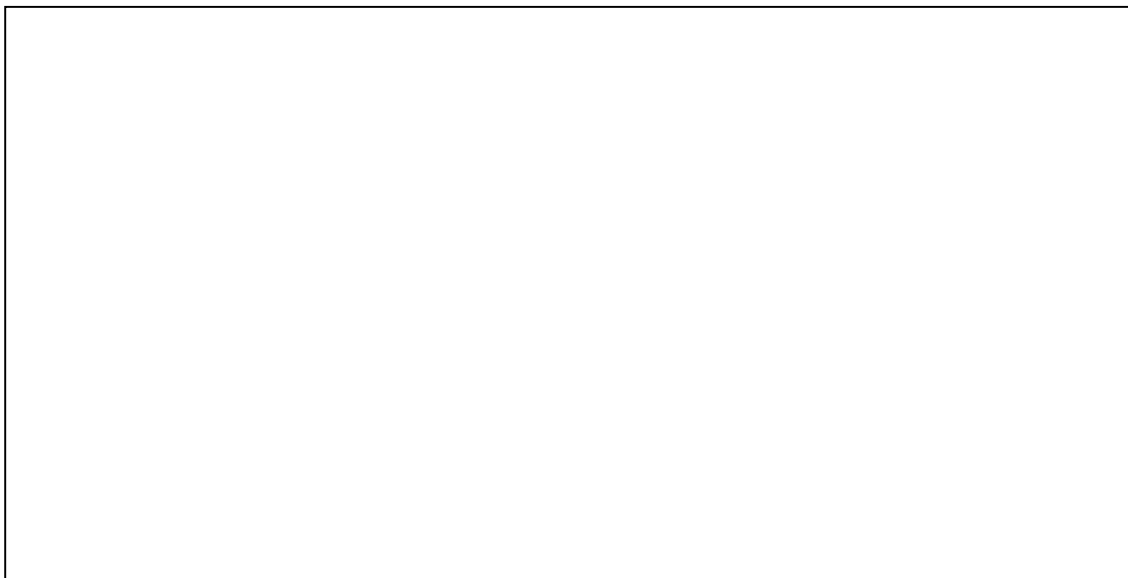


Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

20. ¿El gobierno de su país ha implementado alguna medida para brindar apoyo a las familias, especialmente a las mujeres mayores, a cargo del cuidado de personas mayores?

- Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.



Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

21. ¿El gobierno de su país ha implementado medidas para detectar la negligencia, el abuso y la violencia ejercida contra las personas mayores?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.


Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

22. ¿El gobierno de su país ha implementado medidas para detectar el abuso financiero hacia las personas mayores (ya sea por parte de familiares o ajenos)?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.






Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

23. ¿El gobierno de su país ha implementado medidas para elevar el reconocimiento público de las personas mayores, en materia de sus derechos humanos, autoridad, sabiduría, productividad y otras contribuciones a la sociedad?

Sí       No

En caso afirmativo, por favor indique los nombres de las políticas y programas; sus plazos e impacto.



Por favor adjunte los documentos relevantes o links relacionados con las políticas y programas.

E. DERECHOS HUMANOS DE LAS PERSONAS MAYORES

24. ¿Cuáles son las principales reformas legislativas implementadas en los últimos cinco años en relación a los derechos humanos de las personas mayores?

Indique el número de ley, año de reglamentación y principales derechos protegidos:

--

25. Indique si su país ha avanzado en la reglamentación de leyes de protección de derechos de las personas mayores.

En caso afirmativo, detalle situación actual y proyección.

--

26. Indique si su país incluye la situación de las personas mayores en los informes presentados ante el Comité del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales como establece el Comentario 6 de 1995 o ante otros Comités creados por tratados internacionales de derechos humanos, como el Comité de Derechos Humanos (ONU) o la Convención para la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (ONU).

En caso afirmativo, detalle información de dicha situación.

27. Indique las medidas de carácter legislativo, judicial, administrativo, educativo y de otra índole que han sido tomadas por el país para difundir e implementar las normas y estándares internacionales y regionales que protegen los derechos básicos y libertades fundamentales de las personas mayores.

Por favor detalle medidas (proporcione nombres de políticas y programas; plazos e impacto):

28. Indique si su país cuenta con adecuados procedimientos judiciales, administrativos o de otra índole, para presentar, investigar y resolver quejas con relación al cumplimiento de leyes, políticas y planes de envejecimiento.

En caso afirmativo, brinde información sobre dichos procedimientos.

29. Indique cuáles son los derechos humanos de las personas mayores que deberían protegerse de manera más enérgica en un instrumento de las Naciones Unidas en cada uno de los siguientes temas.

Fundamente.

- a. Autonomía e independencia.
- b. Violencia contra las personas mayores.
- c. Igualdad y no discriminación.

Este cuestionario ha sido completado por:

(Por favor refiera entidad o institución y el nombre de todos los ministerios o unidades que participaron en brindar respuesta al cuestionario).

Firma: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Cargo/función: \_\_\_\_\_

Ministerio/ Agencia: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_